



**Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt
Comunità Comprensoriale Burgraviato**

**Entscheidung Direktion der Sozialdienste
Determinazione Direzione dei Servizi sociali**

Allgemeines Register Nr. / Registro generale n. 445 di data/vom 16.07.2026

Betreff: Sozialdienste - Liquidierung der allgemeinen Verwaltungsspesen für die Räumlichkeiten in Meran, Andreas-Hofer-Str. 18 - Zeitraum: Schlussabrechnung 2025 und Kostenvoranschlag 2026.

Nach Einsicht in den Ausschussbeschluss Nr. 335 vom 29. Dezember 2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan für die Jahre 2026-2028 und den diesbezüglichen Zielsetzungen genehmigt wurde;

nach Einsicht in den Beschluß Nr. 88 vom 22.04.2021, mit welchem der Mietvertrag für die Anmietung der Räumlichkeiten in Meran, Andreas Hoferstr.18, die sich im Eigentum von Herrn Gottardi Giorgio befinden, beschlossen worden ist;

nach Einsicht in den Art. 3 des obgenannten Mietvertrages, welcher vorsieht, daß die anfallenden Kondominiumsspesen zwischen Eigentümer und Mieter aufgeteilt werden;

nach Einsicht in die Aufstellungen der Hausverwaltung des Kondominiums S. Francesco vom 29.06.2026 mit welchem die Endabrechnung für das Jahr 2025 sowie der Kostenvoranschlag für das Jahr 2026, betreffend die Räumlichkeiten in Meran, Andreas-Hoferstr. 18 mitgeteilt und um Überweisung des Betrages von insgesamt 5.657,46 Euro ersucht worden ist;

nach positivem Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit;

nach diesen Prämissen und nach Einsicht in den Art. 36 des Dekretes des Präsidenten der Region Nr. 2/L vom 1. Februar 2005;

Oggetto: Servizi sociali - Liquidazione spese condominiali per i locali siti a Merano in via Andreas Hofer n. 18. Periodo: rendiconto 2025 e preventivo 2026.

Vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 335 del 29 dicembre 2025, con la quale è stato definito il piano esecutivo di gestione per gli anni 2026-2028 e i relativi obiettivi;

vista la deliberazione nr. 88 del 22.04.2021, con la quale è stata approvata la stipulazione del contratto di locazione dei locali siti a Merano in via Andreas-Hofer 18 di proprietà del signor Gottardi Giorgio;

visto l'art. 3 del citato contratto di locazione che prevede che le spese condominiali vengono ripartite tra locatore e conduttore;

visti gli elenchi dell'amministrazione del condominio S. Francesco di data 29.06.2026, con i quali è stato trasmesso il rendiconto per l'anno 2025 nonché il preventivo per l'anno 2026, riguardante i locali siti a Merano in via Andreas Hofer 18, con la richiesta del versamento dell'importo complessivo di Euro 5.657,46;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

tutto ciò premesso e visto l'art. 36 del Decreto del Presidente della Regione 1 febbraio 2005, n.2/L;

**Der Direktor der Sozialdienste
e n t s c h e i d e t**

1. die aus vorliegender Maßnahme entstehende Ausgabe von 5.657,46 Euro für die allgemeinen Verwaltungsspesen für die Räumlichkeiten in Meran, Andreas-Hofer-Str. 18, Zeitraum Schlussrechnung 2025 und Kostenvoranschlag 2026, den diesem Dienst für das Jahr 2026 zugewiesenen Geldmitteln anzulasten und zu liquidieren;
2. die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

**d e t e r m i n a
Il Direttore dei Servizi Sociali**

1. di imputare e liquidare la spesa di Euro 5.657,46 per le spese condominiali per i locali siti a Merano in Via Andreas Hofer n. 18, periodo: rendiconto 2025 e preventivo 2026 ai fondi assegnati a questo servizio per l'esercizio 2026;
2. di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

N. Nr.	Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.
	5.657,46 €	4302	20500/	2026	1977

- | | |
|---|---|
| <p>3. das Original dieser Entscheidung wird für die amtliche Akten-sammlung an das Sekretariat weitergeleitet;</p> <p>4. gegenständlicher Entscheid wird auf der digitalen Amtstafel der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt (www.bzgbga.it) innerhalb von 10 Tagen ab Treffen der Entscheidung für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht und am Tag der Veröffentlichung vollstreckbar;</p> <p>5. jede/r Bürger/in kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Ausschuss der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen, und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen.</p> | <p>3. di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria per la raccolta ufficiale degli atti.</p> <p>4. di dare atto che la presente determinazione verrà pubblicata sull'albo informatico della Comunità comprensoriale Burggraviato (www.bzgbga.it) entro 10 giorni dall'adozione per 10 giorni consecutivi e alla data della pubblicazione diventa esecutiva;</p> <p>5. di dare atto che, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione alla Giunta Comprensoriale, e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.</p> |
|---|---|

DER DIREKTOR DER SOZIALDIENSTE - IL DIRETTORE DEI SERVIZI SOCIALI

Florian Prinoth

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere
yKR/tO3Y/RNfbfzv4Y8ZefXk+rGWDUt25Vz/caiJLXM=

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des D.P.R.A. Nr. 4/L vom 28.5.1999).
Data/Datum, 16.07.2026

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (Art. 19 del D.P.G.R. 28 maggio 1999, n. 4/L).

DIE VERANTWORTLICHE - LA RESPONSABILE

Iris Di Carlo

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere
I6c5GAR6XTLqIvwXPAQIEfa4MIPVx1y5xMSU9rXU7K8=